

Not Admitted

PROTOCOL TO THE AGREEMENT FOR
JOINT ACTION.

Upon the conclusion of the agreement for joint action by His
Majesty's Government in the United Kingdom and the Government of the
U.S.S.R. in the war against Germany, the Contracting Parties have agreed
that the aforesaid agreement enters into force immediately upon signature
and is not subject to ratification.

The present Protocol has been drawn up in duplicate in the English
and Russian Languages. Both texts have equal force.

Moscow, 12th July, 1941.

H. S. Cripps

V. Molotov

C E R T I F I C A T E

Statement of Source and Authenticity

I, Hayashi, Kaoru, Chief of the Archives Section, Japanese Foreign Office, hereby certify that the document hereto attached in English consisting of 1 page and entitled "Protocol to the Agreement for Joint Action, 12th July 1941" is an exact and true copy of an official document of the Japanese Foreign Office.

Certified at Tokyo,
on this 8th day of January, 1947.

(Signed) K. Hayashi
Signature of Official

Witness : (Signed) Nagaharu, Odo

協同行動ニ關スル協定議定書

對獨戰爭ニ於ケル聯合王國ニ於ケル皇帝陛下ノ政府及「ソヴィエト」社會主義共和國聯邦政府ニ依ル協同行動ニ關スル協定ノ締結ト同時ニ締約國ハ前記協定ガ署名ノ時直ニ實施セラレ且批准ヲ要セザルコトヲ協定セ

リ
本議定書ハ「イギリス」語及「ロシア」語ヲ以テ本書ニ通作成セラレヌ
リ兩本文ハ同一ノ效力ヲ有ス

千九百四十一年七月十二日「モスコ一」ニ於テ

アール、エス、クリツブス
ヴエー、モロトフ

DEF DOC # 187

C E R T I F I C A T E
Statement of Source and Authenticity

I, HAYASHI, Kaoru, Chief of the Archives Section, Japanese Foreign Office, hereby certify that the document hereto attached in Japanese consisting of 1 page and entitled "Protocol to the Agreement for Joint Action." is an exact and true copy of an official translation of the Japanese Foreign Office.

Certified at Tokyo,
on this 8th day of January, 1947.

(Signed) K. Hayashi
Signature of Official

Witness : (Signed) Nagaharu, Odo